



Table of Contents

目录

Contents	1
校长寄语	2
学校新闻	2
中期成绩单	6
无国界医生 - 为土耳其叙利亚灾民筹款的彩票项目最新动态	6
疫苗接种同意书	6
PAC新闻	6
2022/2023 罗宾校历	7
协作日期/日程	7
温哥华海岸健康中心——我什么时候应该让我生病的孩子放学回家?	7
会见教师/辅导员/员工的程序	7
学校停车场	7
储物柜	7
2022/2023 学校费用	7
失物招领	8
2023-24年不会在罗宾继续就读的学生	8
加拿大物理学家协会 (CAP) 高中奖学金考试	8
弦乐团公告	8
读彩虹	8
罗宾体育	9
罗宾在省级乒乓球锦标赛 获得冠军	9
高年级男子篮球队	9
高尔夫球队	9
田径运动队	9
文学10测试	9
职业教育10	9
自行车捐赠	10
辅导员部门	10
学生选课介绍	10
艺术信息	101
学校年鉴艺术作品征集-马上结束	11
罗宾艺术奖学金	11
黑人历史月 -罗宾艺术比赛	11
加拿大艺术灵感学生挑战赛	11
罗宾艺术	12

校长寄语

亲爱的的罗宾家长，同学和社区成员们：
春假到了，随着中期成绩的发布，员工和学生们可以享受两周假期了！！
感谢家长们在这个学期为我们提供的支持！
祝您拥有一个放松愉快的春假！
校长 Mr. Wilmann

学校新闻

本周又是非常忙碌一周，突如其来的天气变化又增加了挑战。

感谢所有员工挺身而出，填补空缺，确保课程能够按时开始，特别是在星期二早上！！

本周其它亮点：

- 一次引人入胜的学生活动，重点介绍了一些方式，来支持和增强我们社区和学校文化。
- 13个独立俱乐部共同努力，成功筹集资金，支持最近叙利亚和土耳其地震的受灾者。
- 橄榄球七人制比赛来到温哥华，罗宾学生有机会第一时间与一些队员会面，并在周五观看比赛现场。
- 蒙特利尔和渥太华音乐巡演团队回到城里，并提供了他们东部之行的最新动态。

创造积极的学校文化，氛围和社区：



图1 Michael, Olivia和Leo 做IDS项目的最终报告

12年级高中生Olivia Wu、Michael和Leo本周向员工展示了他们的独立指导研究最终项目，揭示了一些重要问题。

该项目旨在通过采取一些具体步骤来支持和增强安全和关爱的学习环境。

除了从各种来源研究调查，团队还进行了学生的非正式调查，并与学校的各个群体联系。

该项目由我们的辅导团队成员Mary Smith女士监督。

在发现和主要想法中，该小组提出了一些非常明确的想法，以支持学生的社交和情感学习，并提供了一些重要信息，以改善学校。

- 开展一个室内园艺俱乐部以增强课堂学习环境。
- 按年级在走廊上创建社区。
- 每日在广播上介绍正念活动，以增强学生的健康和减轻压力。
- 为学生提供关于通过饮食健康、获得充足睡眠以及每天进行规律的锻炼的信息来支持他们的学习。



图2：安全与关怀学校团队的Adriann Conner女士加入IDS项目组，听取他们的想法。团队将有机会在未来的教职员会议和学生大会上向大家介绍他们的工作成果！

Olivia、Michael和Leo干得好，特别感谢Smith女士监督这个项目！

学生们共同努力支持叙利亚和土耳其：

本周，来自13个不同学校俱乐部的学生联合起来为叙利亚和土耳其地震的受害者筹集资金。

从在PA上发表的重要讲话开始，俱乐部的志愿者学生利用星期二的FIT时间从各班级收集资金，捐赠给无国界医生组织。

感谢所有学生、员工和家长为这个全校范围内的筹款活动做出的贡献，特别感谢Janet Chung女士（SWIS）和Mary

Smith女士为协调这个不可思议的人道主义努力所做的努力！

到目前为止，这个活动已经筹集了超过3000美元!!! 大家做得很好!



图3: Smith女士和Chung女士组织叙利亚和土耳其筹款活动的志愿者。

图4: 学生志愿者于星期二向全校发表重要声明，开始筹集资金。



图5 他们在FIT时间内清点为叙利亚/土耳其捐款。

本周，橄榄球七人制比赛来到了我们的城市，而罗宾中学的橄榄球队成员有机会在 Kitchener 小学与澳大利亚队的成员亲自会面。

球队成员们前往BC Place Stadium参加锦标赛的开幕式。

教练们的信息更新:

LB橄榄球队有机会在周一与法国和澳大利亚女子7人制橄榄球队一起进行一些练习。周五，他们与成千上万的其他年轻橄榄球迷一起观看了温哥华七人制橄榄球锦标赛的开幕回合。



图6 初中和高中橄榄球队成员参加BC Place Stadium的七人制橄榄球锦标赛开幕日



图7: 罗宾中学橄榄球队成员在Kitchener小学会见澳大利亚队。

这对我们的学生来说是一个很好的机会，让他们了解成为国际橄榄球运动员所需的坚毅和决心，并将其付诸实践成为我们学校的橄榄球队成员！该团队的教练是**Scott McKeen**先生，感谢**Scott**为我们的罗宾团队提供这个很棒的学习机会！

音乐学生和陪同的教职员工以及组织者**Ruth Anderson**女士和**Lisa Lan**女士已经结束了蒙特利尔和渥太华的成功之旅。以下是**Anderson**女士的一个简要总结：

罗宾高级合唱团和高级弦乐团的学生们在2月17日至22日前往蒙特利尔和渥太华。学生们参观了圣母大教堂、一个枫糖小屋，与圣托马斯中学的学生一起在麦吉尔大学演奏，参观了议会大厦、加拿大战争博物馆和渥太华艺术画廊。虽然遇到了雪天，但学生们表现良好，成功地完成了演出和参观。主要负责人包括**Ruth Anderson**女士和**Lisa Lan**女士。



图8 合唱团学生在最近的蒙特利尔和渥太华音乐之旅中表演。

非常感谢 Ruth Anderson 女士和 Lisa Lan 女士为我们的学生提供如此丰富的学习机会！

中期成绩单

中期成绩报告卡将在放学后在 MyEd BC 上发布。

无国界医生 - 为土耳其叙利亚灾民筹款的彩票项目最新动态

非常感谢已经购买彩票来帮助土叙边境地震的受灾者的各位。

为了达到我们6,000美元的目标，我们决定延长筹款活动的彩票销售期限至3月30日星期四。

来自Helping Hands和Byng Project 3B俱乐部的学生们真诚地希望您能够向家人、朋友和邻居宣传这次彩票抽奖活动。

让我们实现目标，并通过无国界医生组织向地震灾民提供急需的帮助！

无国界医生

每次购买都会生成带有个人姓名和联系信息的彩票。获奖者将在3月31日星期五进行抽奖并公布结果。

一等奖是200美元的Apple礼品卡，二等奖是150美元的Amazon礼品卡，三等奖是50美元的Tim Horton's礼品卡。一张

彩票售价5美元，三张彩票售价10美元。您可以通过这个链接School Cash Online来购买彩票。School Cash Online

感谢您的支持！

祝好，

Ms. M. Smith -HelpingHandsClub

Ms. Janet Chung - ByngProject 3B

疫苗接种同意书

春假后，您的孩子可能会收到一份疫苗接种同意书带回家。填写表格后，请交回学校办公室。

PAC新闻

下一次PAC会议—请加入我们在Zoom上于4月19日星期三举行的下一次家长委员会（PAC）会议。

毕业典礼筹备组—为了保证2023毕业典礼成功举行，我们需要你们帮助！

• 捐赠！通过[SchoolCashon-line](#)进行可税收捐赠来支持我们的筹款活动。有关如何捐赠的更多信息，请点击[这里here](#)。

• **志愿者！** 我们需要大量的志愿者，请点击链接，填写表格

<https://www.signupgenius.com/go/70a0944a5af28a7fd0-lord#/>

• 有关所有毕业活动的重要信息以及注册接收电子邮件更新或提供帮助的信息，请访问罗宾 PAC毕业页面。

:<https://www.lordbyngpac.com/grad-2023>oremail:bynggradcommittee2023@gmail.com

• 我们还有一个“Lord Byng Grad Parents 2023”的Facebook页面，一下

是便捷的链接:<https://www.facebook.com/groups/1860582331007695/>

请注意：与毕业班相关的一切重要信息，都可以通过登记您的电子邮件的信息来及时收到更新通知。请访问罗宾

毕业生家委会网页:<https://www.lordbyngpac.com/grad-2023>

或发邮件到bynggradcommittee2023@gmail.com

周三早晨的太平洋精神健走活动春假后，我们继续活动。

中国家长支持信息:

每周学校新闻的中文版和中文播报将更新在PAC 官网上

PAC 邮箱接受中文邮件, 中国家长可以将他们的问题或者疑虑发中文邮件到lordbyngschoolpac@gmail.com感谢你们的支持!

2022/2023 罗宾校历

请点击此[HERE](#)查看2022-2023年学校日历的重要日期列表, 包括开学日、假期、专业发展日和家长会议日期列表。

协作日期/日程

AM Collaboration Dates: Students arrive at 10am: No F.I.T. Sept 20; Nov 8; Feb 9; May 11		PM Collaboration Dates: Students leave at 1:45pm: No F.I.T. Oct 13; Jan 12; Apr 13; Jun 8	
Staff Meeting	7:45-8:35	Period 1	8:40-10:01
Collab	8:35-9:56	Break	10:01-10:11
Period 1	10:00-10:40	Period 2	10:11-11:32
Break	10:40-10:50	Lunch	11:32-12:17
Period 2	10:50-11:32	Period 3	12:17-12:59
Lunch	11:32-12:17	Break	12:59-1:05
Period 3	12:17-1:38	Period 4	1:05-1:45
Break	1:38-1:45	Collab	1:45-3:06
Period 4	1:45-3:06		

温哥华海岸健康中心——我什么时候应该让我生病的孩子放学回家?

请点击此处[here](#)获取更多信息。

会见教师/辅导员/员工的程序

提醒家长们, 请不要没有预约就来学校。

请不要直接去老师的教室, 因为这就打断了课堂。

请通过电子邮件预约。

所有的参观者都必须在办公室签到。

学校停车场

亲爱的家长和学生,

家长和学生不应该在上学的的时间里在停车场进出包括上下车。另外, 请看下面提醒:

由于一个严重的安全问题, 我们要求所有的家长:

请不要把车停在Wallace Street

请不要开车穿过员工的停车场

请不要使用罗宾前门的车道

如果您需要送您的孩子, 请考虑停在附近的几个街区, 我们感谢您的合作, 确保您的孩子的安全对我们是最重要的事。

谢谢你, 校长 Mr. Wilmann

储物柜

请不要将贵重物品存放在储物柜里。检查储物柜是否已锁好。

如果你不需要储物柜, 请不要拿, 因为我们没有足够的储物柜, 如果你注册了一个储物柜, 在10月31日之前没有锁, 我们将把那个储物柜重新分配给另一个学生。

如果您没有在线选择储物柜, 而是直接把锁放在一个储物柜上, 请拿走您的锁, 否则我们会剪断你的锁。

2022/2023 学校费用

请通过[schoolfees](#)支付SchoolCashOnline学校费用。

失物招领

请在二楼的失物招领台上查找衣物、水瓶、饭盒和杂物等物品。对于较小的物品，请前往学校办公室。请注意，所有未领取的物品将在春假期间捐赠给慈善机构。

2023-24年不会在罗宾继续就读的学生

如果您的孩子将不会在2023年9月回到罗宾继续就读，请填写此表格 [StudentsNotReturningtoByngForm](#) 并将其交还给学校办公室的Tichelman女士。让学校办公室尽早了解这个信息非常重要。

加拿大物理学家协会（CAP）高中奖学金考试

加拿大物理学家协会（CAP）高中奖学金考试将于4月5日在第一和第二节课期间举行。比赛基于I.B.物理高级核心课程。请在放学后前往317房间找Lo老师报名。报名截止日期为3月31日星期五。有关更多信息和以往的考试，请访问加拿大物理学家协会高中/cegep奖学金考试 [CAPHighSchool/CegepPrizeExam - CanadianAssociationofPhysicists](#)

弦乐团公告

4月6日：弦乐团慈善音乐会。下午5:00静态拍卖和食品（将有比萨饼，爆米花和其他物品出售）。晚上6:30音乐会开始。音乐会海报已附上。我们期待在那里见到您！

4月12日：LBSO的首席音乐会！特别嘉宾包括Mio Nakajo, Tegwen Sak, Jielinna Lian和Derek Li。请加入我们，度过一个充满美丽交响乐的夜晚。



读彩虹

图书馆为员工和学生提供了丰富多彩的书籍选择。春假即将来临，是放松一下，从我们的“彩虹”中选择一本书的绝佳时机。让我们来阅读吧!!! Rezler女士和Moldowan女士



罗宾体育

罗宾在省级乒乓球锦标赛中夺冠

Byng 体育 罗宾的省级乒乓球锦标赛 Darren Rao, Ethan Yiu和Nathan Yiu为罗宾赢得了省级乒乓球锦标赛冠军。这些学生几乎没有得到学校的支持，却在全省击败了其他所有队伍。精英乒乓球是一项富有挑战性和快节奏的运动，这些学生是有天赋和努力的运动员，他们值得你的尊重。



高年级男子篮球队

高年级男子篮球队在本赛季的省锦标赛中继续着他们令人难以置信的表现，进入了四强！球队以第5个种子身份开始比赛，并在首轮比赛中击败了惠灵顿。昨晚，球队对阵拜恩溪(Byrne Creek)队，打出了令人难以置信的防守，以81-62获胜。迪伦·金 (Dylan King) 以35分和17个篮板为球队带来了胜利。阿蒂拉·斯托哈斯 (Attila Storhas)、马可·拉迪奇 (Marco Radic)、杰弗里·布朗 (Jeffrey Brown)、塞巴斯蒂安·明斯 (Sebastian Minns) 和伊利·马林 (Eli Mullin) 都有出色的表现。今晚，男孩们将在半决赛中对阵排名第一的圣帕特斯队。

高尔夫球队

罗宾高尔夫球队将在春季开始捍卫其海到天空区和温哥华市锦标赛的冠军头衔。该团队是该省前五强的顶级团队。欢迎罗宾年级8-12的学生联系 eyuen@vsb.bc.ca，如果他们拥有锦标赛经验并且高尔夫加拿大指数低于14，并且能够承诺加入今年的团队。对于不符合这些条件的学生，鼓励他们努力提高技能，并在将来加入团队。如果学生想要制定提高计划，Yuen老师可以在a311教室与他们交流。

田径运动

提醒，田径训练在放学后在Camosun公园举行。请见Jack老师。

今年，注册将仅在线上进行。请查看以下链接进行注册。仅在学生注册后，才能进行付款。付款将通过School Cash Online进行。在接收到所有注册后将接受付款。如果这不起作用，请与Jack老师安排另一种付款方式。请单击链接获取表格：[LB Track Consent Form & Fees](#)

有关更多信息，请通过bjack@vsb.bc.ca与Jack老师联系或在体育办公室见他。

文学10测试

所有10年级学生以及缺少毕业要求的11年级和12年级学生将被注册参加评估。学生将在4月24日至28日的一周内图书馆被通知何时参加评估。

职业教育10

尊敬的家长/监护人，

职业教育10老师们计划于4月12日星期三上午8:30-12:00与他们的10年级学生进行模拟面试。我们正在寻找志愿者，愿意与我们的10年级学生进行模拟面试，作为他们职业就业能力发展的一部分。除了我们的家长们，我们也联系了当地社区企业主。

如果您拥有一家企业和/或具有面试经验，并且愿意自愿献出您的时间，请发送电子邮件至mmoldowan@vsb.bc.ca与Michelle Moldowan联系。

请尽快告诉我们，因为我们在3月1日之前确认我们的志愿者面试官。此致敬礼，

Kim Chong-Ping和Michelle Moldowan

罗宾中学职业教育10教师

自行车捐赠

罗宾家长们，大家好！

如果你们家有一辆闲置的自行车或者需要新主人的自行车，罗宾非常乐意接收！

在过去的两年里，罗宾自行车维修俱乐部一直不知疲倦地修复和调整自行车，已经修复了超过25辆自行车供课堂使用。这使得今年所有的8年级学生（和几个其他年级的学生）都可以到太平洋自然公园深处探索，增强我们的户外学习能力，感受罗宾周围令人难以置信的自然环境。

现在我们想回馈温哥华社区！这是我们第二次号召，希望获得更多旧自行车，然后与非营利组织 **Our Community Bikes**<https://ourcommunitybikes.org/pedals-for-the-people/> 合作，将其捐赠给需要的人。这个组织提供自行车给财务上有困难的人士。通过这种方式，学生将学习将他们在自行车维修中所学的技能应用于帮助我们学校以外的人，并促进环保交通方式的使用。

如果你的自行车需要维修，我们的自行车维修俱乐部有能力拆卸、修理和维护所有捐赠给我们的自行车！但是，我们要求捐赠的自行车符合以下要求

- a) 只接受成人自行车（小号、中号或大号）；
- b) 只接常规把手的自行车（不接受竞赛风格的下垂把手）；

如果你有一辆自行车要捐赠，请联系教师Alain Raoul(araoul@vsb.bc.ca)，以便我们安排取货，最好在您方便的时间在教职员停车场或您家附近取货。感谢你们考虑为Byng学生社区和温哥华面对交通障碍的人们做出这个有价值的贡献。

辅导员

A-GrMr. Bagnall dbagnall@vsb.bc.ca

Gs-LMs. Radic jradic@vsb.bc.ca

M-TeMs. Smith msmith@vsb.bc.ca

Tf-ZMs. Vanderklippe mvanderklippe@vsb.bc.ca

学生选课介绍已经完成

学生的课程选择录入MyEd现已完成。如需更改，请尽快与你的辅导员联系。关于课程规划的所有信息都在我们的学校网站上：**Course Planning**。（课程选择表，课程描述，PowerPoint演示文稿，如何将请求输入Myed的说明等）。

请认真选择您真正想参加的课程，这样我们就可以避免9月/2月的排队，从而避免失望。

辅导员团队

有新的Byng学生吗？请让您的辅导员知道并让他们将您添加到我们的Counselling Teams组中。这是我们发布有关升学、奖学金、课外机会、心理健康资源等许多信息的地方。

艺术信息

年鉴艺术作品征集 - 时间不多了！

出名吧！让你的艺术作品出现在今年的学生年鉴中。

让我们把艺术部分做得最好。使用下面的链接将您的图像提交给年鉴团队。时间快到了。

[CLICKHERE](#)

罗宾艺术奖学金

注意12年级艺术生。每年，学校会通过购买艺术作品来奖励一位艺术学生，并将其作品添加到学校的永久艺术收藏中。这将在五月份举行，但你可以利用春假开始准备。更多信息将在截止日期前发布。祝艺术生好运。

黑人历史月-罗宾艺术比赛



加拿大艺术灵感学生挑战赛

此次机会面向7年级到12年级的学生，提交作品需要与受激发于或响应加拿大艺术史领袖和主要加拿大艺术品相关。

入围作品将在在线展览中展示，并将根据不同年龄组颁发奖项，一等奖500加元，荣誉奖250加元。

比赛规则和提交指南可以通过访问我们的学生挑战网站来获得：<https://www.aci-iac.ca/education/art-challenge/>

您可以在网上展览中浏览去年的获奖作品：<https://www.aci-iac.ca/online-exhibitions/the-2022-canadian-art-inspiration-student-challenge/>

加拿大青年视觉艺术比赛

主题：我们生活的世界

注册网址：www.aoma.ca/cyvac

注册费：30加元

截止日期：4月30日

比赛分为四个年龄组，从5岁到23岁不等。评审团将由顶尖大学艺术教授、招生官员和国际知名艺术家组成。在过去的两年中，我们收到了来自20个国家和地区的1832件鼓舞人心的作品。通过筹款和展示获奖作品的慈善销售，筹集了32000加元用于支持联合国儿童基金会和BC儿童医院基金会！2023年，CYVAC将为VGH和UBC医院基金会筹集资金。CYVAC是一个旨在发现全球杰出的艺术和设计人才的包容性平台。比赛将为获胜者提供奖项、证书和奖品。大奖获得者将获得500加元的奖学金，金奖获得者将获得100加元的奖学金，银奖获得者将获得50加元的奖学金。

罗宾艺术

新申请者

恭喜所有收到录取通知的申请者。我们正在审核高年级学生的申请，并在座位有空时进行额外的录取。感谢您的耐心和理解。

访问我们的网站以获取最新信息：<http://byng2.vsb.bc.ca/byngarts/>

食品银行筹款活动 - 为期两周，让我们一起做出贡献

罗宾艺术学生会正在为本地的食品银行筹款。

您可以通过SchoolCash Online进行捐赠（与您缴纳学费的方式相同）。每一笔捐赠都将帮助当地需要帮助的家庭渡过这个困难时期。

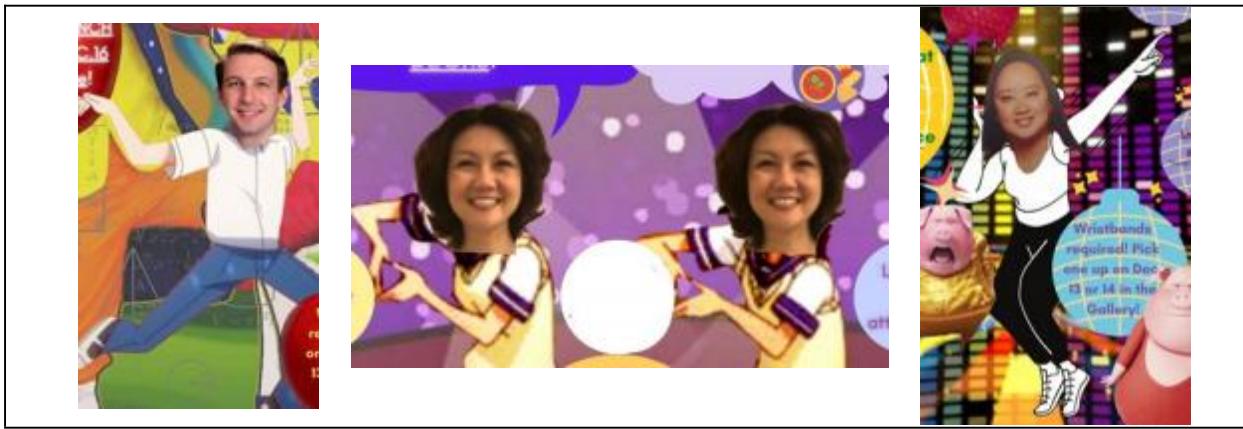
每捐赠一加元就可以提供两顿完整的餐食。如果每个人都捐赠了10元，我们将筹集超过4000元，提供8000餐的救援！筹款活动将在春假前一周进行。

感谢您的捐赠。请使用此链接进入[SchoolCashOnline](#)

老师跳舞比赛-为食品银行筹款-3月10日星期五

恭喜所有参赛者（请参见下文），感谢罗宾艺术学生会的组织。

Ruth	Anderson	Matthew	Thiessen
Eric	Chen	Cindy	Pitchford- Yeung
Kim	Chong- Ping	Katrina	Schnieder
Peter	Gustainis	Jacqueline	Sheppet
Leila	Hamtaee	Josh	Sundvick
Jon	Hartley- Folz	Sarah	Tarnowsky
Leonard	Pelletier		



这是在春假前结束事情并筹集一些重要资金的好方法。所有收益将捐给食品银行！恭喜我们的跳舞冠军Mr.Eric Chen。







ByngArtsPassport: passport.lordbyng.net



恭喜我们的抽奖获奖者。以下是一些最新的成就：

如果您的艺术护照帐户出现问题，请务必与Hartley-Folz先生（jhartley@vsb.bc.ca）联系以解决问题。您需要在6月底之前再收集七个成就。

下面是最新的一些：

<p>Muse General</p>  <p>We hope that you find opportunities for creative inspiration this March (we have doubled the number of badges that you can unlock, so make the most of Spring Break).</p>	<p>Music Feb/March/April Music</p>  <p>You performed or watched one of our music ensembles (Strings, Band, Choir) perform in the months of February, March or April.</p>	<p>CBC "The First Page" Writing Contest 2023 Academics</p>  <p>For entering the CBC "The First Page" Writing Contest</p>
<p>FAB Assembly - MARCH 3rd Events</p>  <p>Join us in the Theatre for our next Fine Art Assembly. Violin and piano duo, Véronique Mathieu and Stephanie Chue will put on a captivating concert.</p>	<p>Two Weeks 2 Make an Impact General</p>  <p>Help student council on a FOOD BANK Fundraiser. Watch the video on Teams and consider making a donation through School Cash Online to help support families in need.</p>	<p>February Gallery Show Art</p>  <p>Come to the gallery this month and enjoy the fresh art to start the semester.</p>

罗宾艺术学生会信息：

学生会每周四在A223室面对面开会。欢迎大家参加。使用 Teams 上的链接，进入学生会频道，阅读我们会议的记录，提问或通过 Instagram (@byngartstudentcouncil) 联系学生会。

本周会议的重点：

下一次罗宾艺术学校大会

3月28日星期二（春假回来后的第一天）

绿色拇指剧院呈现“So Now”。

表演是第一节课，所以设好你的闹钟并准时到达。

GALA:

需要帮手协助为明年的晚会创造壁画！主题是玩具和游戏，请发电子邮件至byngartstudentcouncil@gmail.com进行注册！

咖啡屋:

我们下一次的咖啡屋——poeTREE将于4月26日星期三举行！请填写以下表格进行试演：

<https://forms.gle/btZBgvts5hihJDMbA>

游戏之夜:

我们的在线游戏之夜将于4月17日至21日晚上8点至9:30举行！游戏包括以下内容：

周一：Skribblio

周二：Garticphone

周三：Children against Maturity（卡片黑卡轮流发牌）

周四：Codenames

周五：UNO

如果您有任何问题，请联系Hartley-Folz先生（jhartley@vsb.bc.ca）